



KIA MOTORS

Bilstereo med CD/MP3/WMA-spiller

BRUKERHÅNDBOK

MODELL : LAC-M5520EK, LAC-M5521EK

LAC-M5530EK, LAC-M5531EK



Før du kopler til, bruker eller justerer dette produktet, bør du lese hele denne brukerhåndboken grundig.



Innholdsfortegnelse

INNLEDNING

Innholdsfortegnelse	2
Sikkerhetsforskrifter	3
Før bruk	4
Frontpanel	5

FORBEREDELSE

Tilkoplinger	6-7
------------------------	-----

BRUKSANVISNING

Grunnleggende betjening	8-9
Slå enheten på	8
Slå enheten av	8
Velge programkilde	8
Justere volumet	8
Justering av lyden	9
Bruke RDS	10-11
RDS-displayalternativer	10
RDS AF/REG-FUNKSJONEN	10
LOCAL/DX-valg i EON-TA-modus	10
RDS-modusjustering	11

Bruke radioen	12
Lytte til radiostasjoner	12
Automatisk stasjonslagring	12
Lagre og hente frem senderfrekvens	12
Bruk sammen med Audio CD-, MP3/WMA-plater og CD-veksleren	13-14
Spille av Audio-CD og MP3-plater	13-14

REFERANSE

Feilsøking	15
Spesifikasjoner	



Kaste det gamle apparatet

1. Når dette symbolet med en søppeldunk med kryss på er festet til et produkt, betyr det at produktet dekkes av EU-direktivet 2002/96/EF.
2. Alle elektriske og elektroniske produkter skal kastes i atskilte gjenbruksstasjoner som er satt ut av statlige eller lokale myndigheter.
3. Riktig avfallshåndtering av det gamle apparatet bidrar til å forhindre mulige negative konsekvenser for miljøet og folkehelsen.
4. Hvis du vil ha mer detaljert informasjon om avfallshåndtering av gamle apparater, kan du kontakte lokale myndigheter, leverandøren av avfallshåndteringstjenesten eller butikken der du kjøpte produktet.



Sikkerhetsforskrifter



FORSIKTIG

FARE FOR ELEKTRISK STØTSKAL IKKE ÅPNES



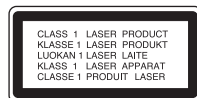
Advarsel: For å redusere faren for elektrisk støt må dekselet eller baksiden på dette produktet ikke åpnes eller fjernes. Det finnes ingen brukerjusterbare komponenter på innsiden. Service må bare foretas av kvalifisert servicepersonell.



Advarsel: For å redusere faren for elektrisk støt må dette apparatet ikke utsettes for vannsprut, regn eller fuktighet.



Advarsel: Grunnet høy temperatur på enhetens utside, må den kun benyttes installert i et kjøretøy.



Forsiktig: Beskytt dette produktet mot fuktighet.



Forsiktig: Hvis batteriet koples fra eller lades helt ut, vil lagrede kanaler og sendere gå tapt, og må programmeres på ny.

FORSIKTIG:

Denne enheten inneholder et lasersystem.

For at du skal kunne bruke dette produktet på korrekt måte, må du lese denne bruksanvisningen, og oppbevare den på en sikker plass for fremtidig bruk. Hvis enheten skulle trenge vedlikehold, kontakter du med en autorisert servicetilbyder (se i avsnittet serviceprosedyrer).

Bruken av kontrollene, justeringer og utføring av andre prosedyrer enn de som er spesifisert i denne bruksanvisningen, kan resultere i at du utsettes for farlig stråling.

For å forhindre direkte adgang til laserstrålen må du ikke åpne enheten. Synlig laserstråling når enheten er åpen. SE IKKE DIREKTE INN I STRÅLEN.

INNLEDNING



Før bruk

For å sikre at dette produktet brukes på riktig måte, bør du lese denne brukerhåndboken grundig og ta vare på den for senere oppslag.

Symboler som brukes i denne håndboken



Trekantsymbolet med lynet henviser til at det foreligger farlige elektriske spenninger innvendig i produktet, som kan forårsake elektrisk støt.



Varsler om fare for skade på utstyret eller andre materielle skader.

MERK

Henviser til særskilte merknader og bruksopplysninger.

Merknader om plater

Håndtere plater

Unngå å berøre avspillingssiden av platen. Hold platen i kantene slik at du ikke setter fingeravtrykk på overflaten. Ikke lim papir eller teip på platen.

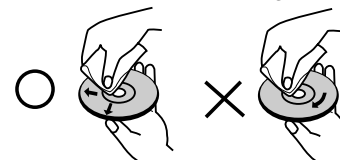


Oppbevaring av plater

Etter avspilling bør du oppbevare platen i omslaget. Ikke utsett platen for direkte sollys eller varmekilder, og la den aldri ligge i en parkert bil der den kan bli utsatt for direkte sollys.

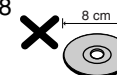
Rengjøring av plater

Fingeravtrykk og støv på platene kan forårsake redusert bildevalitet og forvrengning av lyden. Tørk av platen før avspilling med en ren klut. Tørk av platen fra midten og utover.



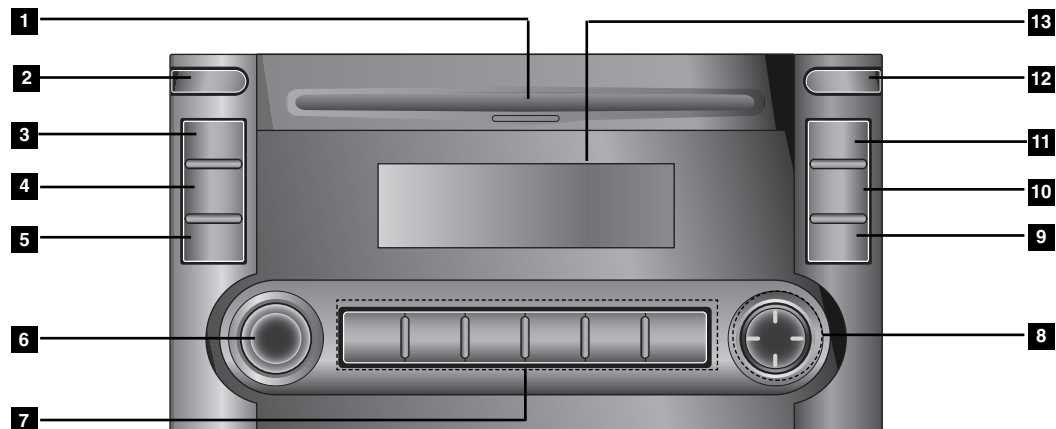
Ikke bruk sterke rengjøringsmidler som alkohol, benzen eller tynner, kommersielle rengjøringsmidler, eller antistatisk spray beregnet på analoge plater.

Denne spilleren kan ikke spille av plater med 8 cm diameter (bare 12 cm plater kan brukes).





FrontPanel



- 1** CD-åpning
- 2** POWER/SOURCE (⏻)-knapp
- 3** MUTE-knapp
- 4** BAND-knapp
- 5** AUTO STORE/PRESET SCAN (AS/PS)-knapp
- 6** • Volumknapp
 - Reguleringsknapp opp/ned
- 7** • Stasjonsknapper (1-6)
 - CD PLAY/PAUSE (1 ▶/II)-knapp
 - INTRO SCAN (2 SCAN)-knapp
 - REPEAT (3 RPT)-knapp
 - SHUFFLE (4 SHF)-knapp
 - MP3/WMA TRACK +/-10 (5 -10/ 6 +10)-knapp

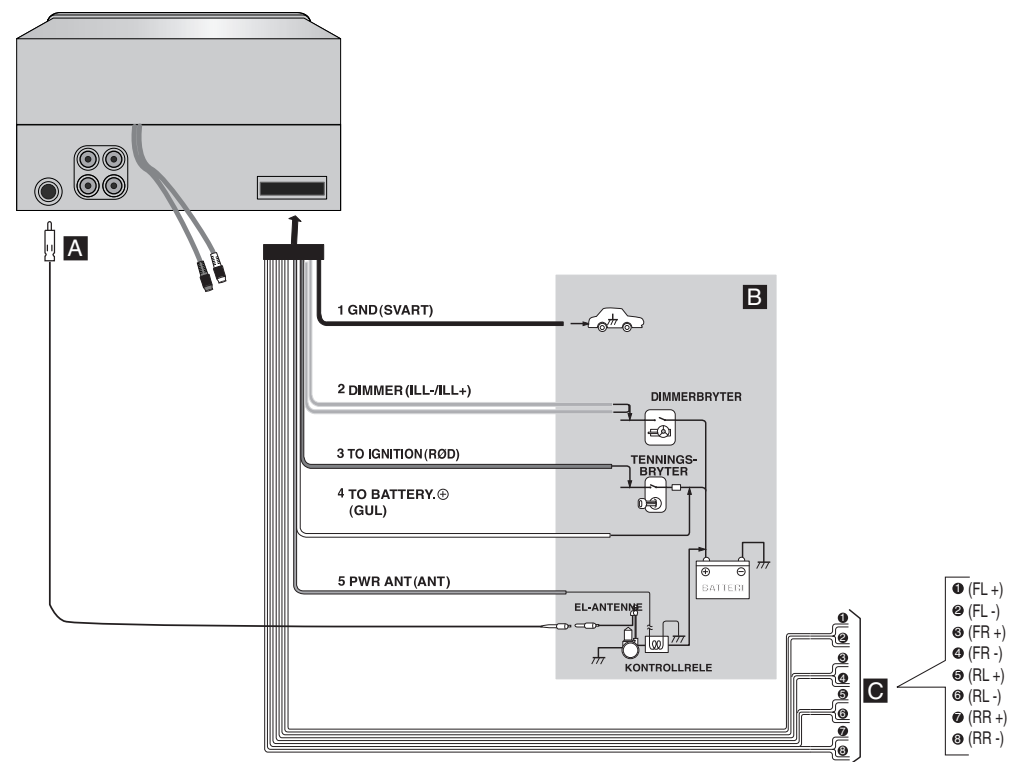
- 8** • Alternative frekvenser (AF)-knapp
 - TA-knapp
 - CD SKIP/SØK (⏮/⏭) knapp
 - SØK/FINJUSTER (-/+) knapp
- 9** Displayknapp (DISP)
- 10** EQUALIZER/XDSS (EQ/XDSS)-knapp
- 11** SOUND OPT.MENU-knapp
- 12** Utmatingsknapp (▲)
- 13** Displayvindu



Tilkoplinger

Tilkoplinger i bilen

Før tilkopling er det viktig at tenningsbryteren er i stilling AV, og at jordledningen til batteriet ⊖ er tatt av for å unngå kortslutning.



FORBEREDELSE

Tilkoplinger

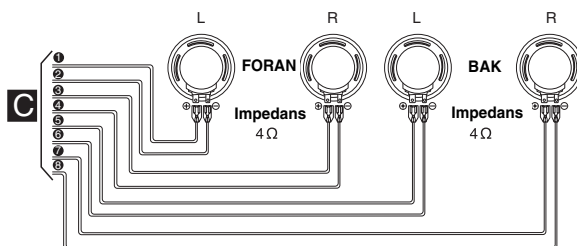
Tilkoplinger i bilen

A Fra antenna

B Til bilens ledningsnett; farger på ledninger

- 1 **GND(SVART)** : Denne ledningen er for tilkopling til jord.
- 2 **ILL-/ILL+** : Denne ledningen er for tilkopling til dimmerrele.
- 3 **ACC(RØD)**: Denne ledningen er for tilkopling til en terminal som gir strøm med tenningsbryteren i stilling ACC.
- 4 **B+(GUL)**: Denne ledningen er for tilkopling til en batteriterminal (backup) som alltid gir strøm.
- 5 **ANT** : Denne ledningen er for tilkopling til elektrisk antenne.

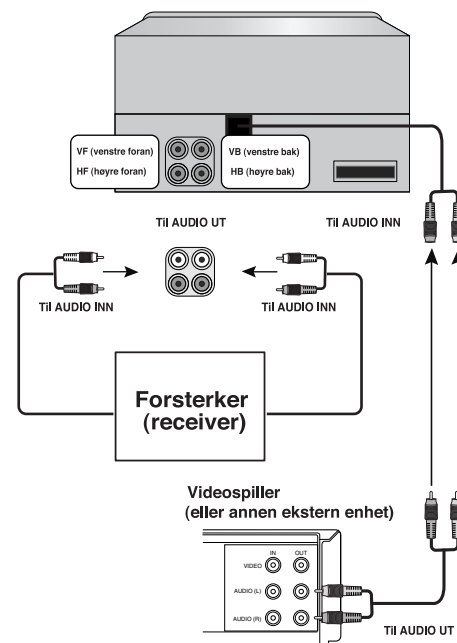
C Høyttalertilkoplinger



Tilkobling til ekstrautstyret

Du kan koble videospillere eller andre enheter til AUX IN-kontakten.

1. Tilkobling av en videospiller eller annet ekstrautstyr til AUX IN-kontakten.
 2. Trykk **POWER/SOURCE** (Ⓢ) -knappen for å velge AUX IN-inngangen.
- Kople **AUDIO UT-kontakten** på denne enheten til **AUDIO INN-kontakten** på det andre utstyret.



FORBEREDELSE



Grunnleggende betjening

Slå enheten på

Trykk på **POWER/SOURCE** (⏻) eller en hvilken som helst annen knapp på frontpanelet.

Slå enheten av

Trykk på **POWER/SOURCE** (⏻) på frontpanelet i mer enn 1,2 sekund for å slå av enheten.

Velge programkilde

Du kan velge en programkilde som du vil lytte til.

Trykk på **POWER/SOURCE** (⏻) for å velge programkilde.

Trykk flere ganger på **POWER/SOURCE** (⏻) for å veksle mellom følgende programkilder:

Tuner → CD → AUX IN → Tuner...

MERKNADER

- Når du slår spilleren av, husker den automatisk gjeldende volumnivå. Når du slår spilleren på igjen, vil den være stilt til samme volum som da du slo den av.

Justere volumet

Bruk VOLUME-kontrollen til å justere lydnivået.

Drei **volumknappen** på frontpanelet for å øke eller redusere volumet.



Grunnleggende betjening

Justering av lyden

Bruke EQ (utjevner)

Utjevneren lar deg tilpasse lydbildet til bilens interiør og akustiske karakteristikk etter ønske.

Det er 5 lagrede utjevnerkurver som du kan hente frem når som helst.

Her er en liste over utjevnerskurvene:

- EQ POP : Gjenskaper akustikk som er egnet for popmusikk.
- EQ CLASSIC : Gjenskaper akustikk som er egnet for klassisk musikk.
- EQ ROCK : Gjenskaper akustikk som er egnet for rockmusikk.
- EQ JAZZ : Gjenskaper akustikk som er egnet for jazzmusikk.
- EQ VOCAL: Gjenskaper akustikk som er egnet for vokalmusikk.

1. Trykk **EQ/XDSS** på frontpanelet for å velge equalizeren.
2. Trykk flere ganger på **EQ/XDSS** for å veksle mellom følgende utjevnerskurver.

POP → CLASSIC → ROCK → JAZZ → VOCAL

→ FLAT (INTET skjermbilde) → POP...

DEMPE LYDEN

1. Trykk på **MUTE** for å dempe lyden helt.
2. For å avbryte samtalen, trykker du på **MUTE** igjen. (eller en hvilken som helst annen knapp på frontpanelet).

SOUND OPT.MENU

1. Trykk gjentatte ganger på **SOUND OPT.MENU** for å velge modusen du vil justere: volum, bass, diskant, balanse og fading. Modusindikatoren lyser opp i følgende orden.

→ VOL → BAS → TRB → BAL → FAD

2. Vri knappen KONTROLL OPP/NED til venstre eller høyre for å justere lyd kvaliteten.

	Drei mot høyre	Drei mot venstre
VOL	Øker volumnivået.	Reduserer volumnivået.
BAS	Øker bassnivået.	Reduserer bassnivået.
TRB	Øker diskantnivået.	Reduserer diskantnivået.
BAL	Reduserer nivået til de venstre høyttalerne.	Reduserer nivået til de høyre høyttalerne.
FAD	Reduserer nivået til fronthøyttalerne.	Reduserer nivået til bakhøyttalerne.

MERK

Enheden kan ikke justere bass og diskant når utjevneren (**EQ/XDSS**) er aktivert.

XDSS (Extreme Dynamic Sound System)

XDSS ON : Trykk og hold knappen **EQ/XDSS** for å heve diskanten, bassen og surroundeffekten.

XDSS OFF : Trykk og hold **EQ/XDSS** en gang til for å kansellere funksjonen.



Bruke RDS

RDS-displayalternativer

I normal RDS-modus vil displayet vise stasjonens navn.

Du kan trykke **DISP** på frontpanelet for å bla gjennom de ulike datatypene i sekvensen:

(FREQUENCY→PTY→RT→PS)

- **PTY** (gjenkjenning av programtype)
- **RT** (gjenkjenning av radiotekst)
- **PS** (programsendernavn)
- **PI** (programidentifikasjon)
- **AF** (alternative frekvenser for det aktuelle programmet)
- **TP** (Trafikkprogramidentifikasjon)
- **TA** (Trafikkanvisning)
- **EON** (Enhanced Other Networks)

MERKNADER

- RDS er bare tilgjengelig for FM-sendinger.

RDS AF/REG-FUNKSJONEN

Hvis du vil slå AF-funksjonen (nettverkssporing) av eller på, trykker du kort på **AF**-knappen. Hvis du vil slå REG-funksjonen (regional nettverkssporing) av eller på, holder du **AF**-knappen inne i 2 sekunder.

LOCAL/DX-valg i EON-TA-modus

I EON-TA-modus kan du holde TA-knappen inne i mer enn 2 sekunder for å velge at bare lokale, sterke sendere skal mottas. Når du igjen holder TA-knappen inne i mer enn 2 sekunder, vil radioen motta alle stasjoner, inkludert fjerntliggende, svake sendere. Det anbefales at du setter TA-modus til lokal stilling for å motta lokale stasjoner med god lydkvalitet.



Bruke RDS

RDS-modusjustering

1. Trykk på **SOUND OPT.MENU** i mer enn 1.2 sekunder for å aktivere innstillingsmodus.
2. Deretter trykker du **SOUND OPT.MENU** flere ganger for å velge ønsket modus.
3. Vri knappen KONTROLL OPP/NED til venstre eller høyre for å velge indikatoren.

TA Seek-modus

Når en nylig innstilt stasjon ikke mottar TP-informasjon innen 5 sekunder, stiller radioen inn den neste stasjonen som har TP-informasjon, selv om programidentifikasjonen (PI) er forskjellig.

TA Alarm-modus

Når en nylig innstilt stasjon ikke mottar TP-informasjon innen 5 sekunder, avgis to pipesignaler.

PI Sound-modus

Hvis lyden av en stasjon med forskjellig PI kan høres i blant, demper mottakeren lyden etter 1 sekund.

PI Mute-modus

Hvis situasjonen ovenfor oppstår, demper mottakeren lyden med det samme.

Retune L-modus

Ventetiden før radioen foretar nytt TA-søk eller PI-søk kan justeres. Denne innstillingen setter ventetiden til 90 sekunder.

Retune S-modus

Ventetiden før radioen foretar nytt TA-søk eller PI-søk kan justeres. Denne innstillingen setter ventetiden til 30 sekunder.

BEEP 2ND-modus

Pipesignal avgis bare når taster holdes inne lenge (1 sek)

BEEP ALL-modus

Pipesignal avgis ved hvert tastetrykk.



Bruke radioen

Lytte til radiostasjoner

1. Trykk på **POWER/SOURCE** (⏻) for å slå enheten på.
 - Når du velger en programkilde, slås enheten på.
2. Trykk på **POWER/SOURCE** (⏻) for å velge radioen (tuner).
3. Trykk **BAND**-knappen for å velge et radiobånd.
 - Trykk på **BAND**-knappen inntil ønsket bølgebånd vises: FM1, FM2, FM3, MW(AM).
4. For å utføre et stasjonssøk trykker du med raske trykk på **◀ -/+ ▶** .
 - Mottakeren vil skanne frekvensene inntil den finner en radiostasjon med sterke nok signaler for godt mottak.
 - Du kan avbryte stasjonssøket med raske trykk på **◀ -/+ ▶** .
5. For å utføre et manuelt stasjonssøk trykker du og holder **◀ -/+ ▶** i 1 sekund. Deretter trykker du med raske trykk på **◀ -/+ ▶** .
 - Radiofrekvensen økes eller reduseres trinn for trinn.

MERKNADER

- Når den valgte stasjonen sender i stereo, vil stereoindikatoren “((ⓈⓉ))” lyse opp.

Automatisk stasjonslagring

Denne funksjonen lar deg automatisk søke frem og lagre de seks sterkeste radiosenderne.

1. Trykk på **POWER/SOURCE** (⏻) for å velge radioen (tuner).
2. Må du trykke **AS/PS** knappen på frontpanelet i omtrent 1 sekund.
 - Stasjonssøkingen starter fra den aktuelle, innstilte frekvensen, og stopper når 6 stasjoner er lagret eller når alle aktuelle frekvenser er gjennomført en gang.

MERKNADER

- Stasjonslagring finner ikke sted hvis det ikke er sendere/stasjoner i området som kan stilles inn.
- Når automatisk stasjonslagring foretas, vil tidligere automatisk lagrede stasjoner automatisk bli overskrevet.
- For å stoppe automatisk lagring av kanaler, må du trykke **BAND**- eller **AS/PS**-knappen.

Skanne automatisk lagrede stasjoner

Må du trykke **AS/PS** -knappen på frontpanelet i omtrent 1 sekund. For å stoppe skanningen, må du trykke **AS/PS** -knappen.

Stille inn automatisk lagrede stasjoner

Trykk **BAND** for å velge ønsket radiobånd, og deretter ønsket nummer på fjernkontrollen.

Stasjonsnummeret vises, og sendingen på den innstilte stasjonen mottas.

Lagre og hente frem senderfrekvenser

Du kan lagre opp til 6 frekvenser som senere kan hentes opp igjen med et tastetrykk.

1. Velg ønsket radiofrekvens.
2. Lagre den valgte stasjonen ved å holde en av stasjonsknappene (1 - 6) inne i mer enn ett sekund. Nummeret til stasjonsknappen du valgte, vises på displayet.
3. Gjenta trinn 1 og 2 for å søke frem og lagre andre stasjoner.

MERKNADER

- Alle bølgebåndene F1, F2 og F3 dekker det samme frekvensområdet, slik at du kan lagre 18 FM-stasjoner.
- Hvis du lagrer en radiostasjon under en stasjonsknapp der det allerede var lagret en annen radiostasjon, vil den andre radiostasjonen bli fjernet automatisk.



Bruk sammen med Audio CD-, MP3/WMA-plater

Spille av Audio-CD og MP3/WMA-plater

CD MP3 WMA

Enheten kan spille av MP3/WMA-formaterte innspillinger fra CD-ROM, CD-R eller CD-RW-plater.

Før du spiller av MP3/WMA-innspillinger, leser du merknadene om MP3/WMA-innspillinger på sid 16(siste omslagsside).

Pause **CD MP3 WMA**

1. Trykk **PLAY/PAUSE (▶/II)** under avspilling.
2. For å gå tilbake til avspilling, trykk **PLAY/PAUSE (▶/II)** igjen.

Flytte til et annet spor **CD MP3 WMA**

- Trykk kort på **◀ / ▶** under avspilling for å gå til det neste sporet eller for å gå tilbake til begynnelsen på gjeldende spor.
- Trykk kort to ganger på **◀** for å gå tilbake til det forrige sporet. (Hvis spilletiden er mindre enn 3 sekunder er denne funksjonen ikke tilgjengelig.)

Søking **CD**

Trykk og hold **◀ / ▶** i ca. 1 sekund under avspilling og slipp knappen på ønsket sted.



Bruk sammen med Audio CD-, MP3/WMA-plater

Gjenta

1. Trykk på **RPT** under avspilling. **CD** **MP3** **WMA**
"RPT" vises i displayvinduet.
(Alle musikksporene på platen blir spilt av gjentatte ganger.)
2. Trykk en gang til på **RPT**.
RPT" forsvinner fra displayvinduet.
(Gjentakelsesmodus er avbrutt.)

Tilfeldig rekkefølge

1. Trykk på **SHF** under avspilling. **CD** **MP3** **WMA**
"SHF" vises i displayvinduet.
(Alle musikksporene på platen blir spilt av i tilfeldig rekkefølge.)
2. Trykk en gang til på **SHF**.
"SHF" forsvinner fra displayvinduet.
(Avspilling i tilfeldig rekkefølge er avbrutt.)

MERK

- Hvis du trykker på **◀** /- knappen under avspilling i tilfeldig rekkefølge avspilles ikke forrige spor.

MP3/WMA-SPOR -10/+10

Under avspilling kan du trykke på knappen -10 for å hoppe 10 spor bakover, eller +10 for å hoppe 10 spor forover.

Intro-skanning

1. Trykk på **SCAN**. **CD** **MP3** **WMA**
"Scan" vises i displayvinduet.
(De første 10 sekundene av alle musikksporene på platen blir spilt av.)
2. Trykk en gang til på **SCAN**.
"SCAN" forsvinner fra displayvinduet.
(Intro-skanning er avbrutt.)

ID 3 TAG **MP3** **WMA**

Når du spiller av en plate som inneholder slik informasjon, vises informasjonen (mappenavn, filnavn, ID3 TAG, tittel, artist eller album) i displayvinduet. Hvis informasjonen mangler, vises "NO TEXT" i displayvinduet.

Oprima dos veces el botón **DISP** durante la reproducción de archivos de MP3/WMA.



Feilsøking

Symptom	Mulig årsak	Korrigerende tiltak
Strømmen slås ikke på. Spilleren reagerer ikke.	• Ledninger og kontakter er feil tilkople. • Sikringen er brutt. • Støy og andre faktorer gjør at den innebygde mikroprosessen fungerer feil.	• Kontroller nok en gang at alle tilkoplinger er korrekte og intakte. • Finn årsaken til sikringsbruddet, utbedre årsaken, og bytt sikring. Pass nøye på at du bruker en sikring med samme kapasitet. • Slå enheten av og på igjen.
Avspilling er ikke mulig.	• Platen er tilsmusset. • Den innlagte platen er av en type som spilleren ikke kan lese.	• Gjør platen ren. • Kontroller hvilken type plate det gjelder.
Ingen lyd kan høres. Volumnivået kan ikke heves.	• Kablene er ikke korrekt tilkople.	• Kople til kablene korrekt.
Ingen lyd kan høres.	• Volumet er skrudd ned.	• Juster volumet.
Avspillingen hopper.	• Spilleren er ikke tilstrekkelig fast montert.	• Sørg for fast montering.

REFERANSE

Spesifikasjoner

MP3/WMA-kompatibiliteten til denne enheten er begrenset til følgende:

1. Samplingsfrekvens / 32 - 48kHz (MP3)
22.05 - 48kHz (WMA)
2. Bittakt / innenfor 32 - 320kbps (inkludert VBR) (MP3)
16 - 192kbps (WMA)
3. Det fysiske CD-R/RW-formaet skal være iht. «ISO 9660».
4. Hvis du spiller inn MP3/WMA-filer med programvare som ikke kan lage et FILSYSTEM, for eksempel «Direct-CD» etc., vil det være umulig å spille av MP3/WMA-filer. Vi anbefaler at du bruker «Easy-CD Creator», som oppretter et ISO9660-filsystem.

Kunder og brukere bør også merke seg at tillatelse er påkrevd for å laste ned MP3/WMA-filer og musikk fra Internett. Vårt firma har ingen rett til å utstede slike tillatelser. Tillatelse må isteden innhentes fra eieren av opphavsrettighetene.

Generelt

Uteffekt50W x 4kanaler (maks.)
Strømkilde12V likestrøm
Høytalerimpedans4 Ω
JordingNegativ
Dimensjoner (B x H x D) ..188 x 100 x 173 mm (uten frontpanel)
Netto vekt (ca.)1.78 kg

FM-radio

Frekvensområde87.5-107.9MHz eller
87.5-108 MHz eller 65-74 MHz, 87.5-108 MHz
Signal/støyforhold55 dB
Forvrengning1.0%
Utnyttbar følsomhet12 dB μ V

MW(AM)-radio

Frekvensområde520-1720kHz eller 522-1620 kHz
Signal/støyforhold45 dB
Forvrengning1.0%
Utnyttbar følsomhet32 dB μ V

CD

Frekvensområde40 - 20000 Hz
Signal/støyforhold70 dB
Forvrengning0.15%

- Design og spesifikasjoner kan endres uten varsel.